

# TERMOS E CONDIÇÕES

## **Conteúdos e Propriedade Intelectual**

*Conteúdos é toda a informação constante no website da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas, incluindo marcas, desenhos, logótipos, textos, imagens, fotografias, ilustrações, material de áudio ou vídeo, web design e software.*

*Os direitos de propriedade intelectual de todos os conteúdos do website da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas são pertença da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e estão protegidos nos termos gerais do direito e pela legislação nacional e internacional de proteção da propriedade intelectual, dos direitos de autor e pela lei da criminalidade informática.*

*É expressamente proibida toda e qualquer cópia, reprodução, alteração, exibição, difusão, distribuição, transmissão ou utilização dos conteúdos deste website, de qualquer forma ou com qualquer intuito, sem a prévia autorização expressa da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas.*

*A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas reserva-se o direito de proceder judicialmente contra os autores de toda e qualquer cópia, difusão, reprodução e exploração comercial não autorizadas ou qualquer outra utilização indevida do conteúdo do website, isentando-se de qualquer responsabilidade por uso indevido do website por terceiros.*

## **Segurança**

*Os utilizadores do website da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas declaram conhecer na perfeição as características e os constrangimentos, limitações e defeitos da Internet, nomeadamente que as transmissões de dados e de informações via Web beneficiam apenas de uma fiabilidade técnica relativa. E esses condicionalismos podem perturbar ou inviabilizar o acesso em determinados períodos.*

*Neste contexto, os utilizadores reconhecem e aceitam correr os riscos inerentes, que qualquer website está sujeito a intromissões de terceiros não autorizados e pode ficar interrompido, bem como que as informações que circulam na Internet não estão protegidas contra eventuais vírus e que qualquer pessoa é suscetível de criar uma ligação com acesso ao website ou a elementos nele contidos.*

*A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e os seus responsáveis ou funcionários não poderão, em caso algum, ser responsabilizados por danos acidentais ou voluntários sofridos pelos utilizadores e provocados ou não por terceiros, no*

âmbito da utilização dos serviços fornecidos neste website ou noutros locais na Web a que tenham tido acesso através dele.

A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e os seus responsáveis ou funcionários não poderão, em caso algum, ser responsabilizados por danos que possam ser causados pela utilização do serviço, incluindo a contaminação de vírus. Os utilizadores, ao acederem a este website, aceitam correr os riscos inerentes à sua atividade como cibernautas, incluindo o risco de eventual transferência de dados em aberto.

### **Responsabilidade**

A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas reserva-se o direito de realizar alterações e correções, suspender, interromper ou encerrar o website quando o considerar apropriado, sem necessidade de pré-aviso e pelo período que julgar necessário, por razões de ordem técnica, administrativa, de força maior ou outra, não podendo ser responsabilizada por esse facto.

A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e os seus responsáveis e funcionários não se responsabilizam pelas hiperligações existentes na sua página web para websites de terceiros. Tais hiperligações são fornecidas apenas para conveniência e acessibilidade do utilizador, não sendo a YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e os seus responsáveis e funcionários responsáveis pelo conteúdo dos websites de terceiros, sendo o seu acesso e visita da inteira responsabilidade dos utilizadores.

A YUM – Gabinete de Traduções Técnicas pode atualizar os termos de utilização e a política de privacidade, acompanhando as alterações que decorrem do desenvolvimento e dos avanços tecnológicos da Internet, assim como as alterações legislativas na área. É expressamente proibida a utilização do website para fins ilegais ou quaisquer outros que possam ser considerados prejudiciais à imagem da YUM – Gabinete de Traduções Técnicas.

O utilizador deste website concorda em defender, indemnizar e isentar de qualquer responsabilidade a YUM – Gabinete de Traduções Técnicas e os seus responsáveis e funcionários de qualquer reivindicação ou demanda apresentada por terceiros, assim como das suas obrigações, danos, custos e despesas associados, decorrentes ou relacionados com a utilização deste website por parte do utilizador, violação pelo utilizador de quaisquer direitos de terceiros ou violação por parte do utilizador dos Termos de Utilização.

### **Jurisdição**

Os Termos de Utilização são redigidos e interpretados segundo a lei portuguesa. O utilizador aceita a jurisdição dos tribunais portugueses para dirimir qualquer

*conflito decorrente ou relacionado com os Termos e Condições ou com a utilização deste website.*